

## شاگردیتی له نه تیشیل

شاگردیتی بو لاوان ریگایه کی نوازیه بو بدهستهنانی کارامیی له کاتی کارکردنا - 'پیداکردن بدهم فیروونه'.

شاگردیتی هر وا رویشتووه که زیاتر بو کار و پیشه کونه کانه، به لام نهمه ئیتر له مودوا و ناییت.

شاگردیتی سکول ندییه کان له لایم حکومتی سکول ندییه وه پالیشتی ده کترین و بدهنگه وه هاتنی بواری پیشه سازی به پیناو پرکردنه وی نهو که لینه کی که له کارامییه کانداهیه و هر وه ها بو پنکه نانی بندنکی به هیزتر له نیوان پوره وده و خاوهن کاره کانداه.

همه جوریه کی له راده بدهم خراومه روو و زوریشیان لهو سیکته راندان که کم و کورتیه کی راسته قینه یان له بوونی کریکاری کارامی گونجاویان هیه. خاوهن کاره کان ددان به سووده کانی نهو ده نین بو خویان نه گهر هیزی کاری به راستی همه جوریان هیه.

درفه ته کانی شاگردیتی سکول ندییه کان هلی باش و به سوود بو کهسانی لاو دمه خستین که خویندنیک تهواو بکن له سر بنچینه کی کارکردن نامه کر اییت، به شیهه که که له گهل پیوستیه کانیان و نامه کانیان و نومیده کانیاندا بگونجیت، له ههمان کانداه زمونی جیهانی کاریان راسته خو له سر چاومه پی دبه خستیت.

که سیکتی لاو که هیشتا له قوتابخانه بیت یان هرکات که قوتابخانه کی جیهنیت و کهوته گهران بهوا ی بزار ده کانیاندا، نهوا دمه فته کی شاگردیتی ده کرت بو نهو بیت.

نهم ریبه ره ههمو شتیک که پیوستت بیت له باره کی دمه فته کانی شاگردیتییه وه، پی ده لیت، له بر نهوه ده توانیت یارمه تیان بدهیت بیان خسته سر ریگای راست بو داهاتوویه کی گش.

سی جور همن:

شاگردیتییه کانی بناغه دانان نهمانه فیروون و راهینان له گهل بابه ته کانی قوتابخانه لیک ددهن

شاگردیتییه مؤدیرنه کان راهینان و کاری به رامبر پاره paid work لیک ددهن

شاگردیتییه کانی پاش خویندن تهواو کردن کاری به رامبر پاره paid work و فیروون تا ده گاته ناستی ماستر، لیک ددهن

هر سی جور که ههمان نامه یان هیه: نهو کارامی و زانینه به کهسانی لاو ببه خشن که بو دروستکردنی دواروژنیک لهو پیشه یه پیوستیان دبهیت که خویان هلی ده بژیرن. شاگردکان پروانه می و بدهست ده نین که له لایم دامه زراوه پیشه سازییه کانه وه ددان پیدانراون. ده شتوانن به دهوام بن له خویندن زیاتر یان راهینانی بالاتر و بو ریرومی کاری باشتر و به رامبر پاره زیاتر.

### دهست پیکردن

مآلپهری [apprenticeships.scot](http://apprenticeships.scot) پریه تی له بیروکه و فیدیو و لیکو لینه وه له حالته کی کهسانی لاو که ریگای شاگردیتییه گرتووته به. هر وه ها لیستیکی تازه شی تیادایه بهو دمه فته کی له ناچه که می خوتدا له بر دهستن.

شوینیکی تری باش بو دهست پیکردن مآلپهری My World of Work ه. بو ت روون ده کاتوه خاله به هیزه کان و لای تو گرنگه کانت به بابه ته کانی قوتابخانه و ریرومی کانی کاری دواروژ بگه نیت. هر وه ها بیروکه و نامرزی یارمه تیان بو نووسینی سی قی C.V. و پرکردنه وی فورمی داواکاری و خو نامه کردن بو چاوپیکه تیشی تیادایه.

## شاگردىتېپىھەكانى بناغە دانان

بروانامەى لەسەر بناغەى كار رېكخراو بۇ قوتابىيانى ناوھندى

شاگردىتېپىھەكانى بناغە دانان بۇ قوتابىيانى قوتابخانە رېكخراون، بە گشتى لە پېنچەم سالددا دەست پى دەكەن و بۇ خويندىنى بالاتر و خويندىن لەسەر ئاستى و لات دەخوينن. ئەمە رېگايەكى نمونەيىھە بۇ كەسانى لائو بۇ بەدەستھىنانى ئەزمون و بروانامەيەكەش كە دامەزراوھ پېشەسازيەھەكان لە بواریەكانى سېكتەرى پەرسەندى سەرەكى دا ددانى پىادا دەنن.

ھەندىك لە دامەزراوھ ھەرە گەورەكانى سكوئەلەندا لەمەدا بەشدانن، لەوانەش Scottish Water، NHS و دەستەلاتە خوجىيەكان.

ئەمانە رېگايەكى زور ناوازەن بۇ كەسانى لائو بۇ تاقى كرددەھەى رېرەھەكى كار و بزائن ئايا بۇيان گونجاو و دروستە يان نا.

شاگردەكان بەشەك لە ھەفتەى قوتابخانەيان لە كۆلچ (يا فەراھەمكارىكى فېركارى) و لەگەل خاوەن كارىكدا بەسەر دەبەن بۇ ئەھەى ئەزمونى بەسوودى كار و ھەرەھە بروانامەى ددان پىادا نراو لە SCQF ئاستى 6 – ھەمان ئاستى فېرەبونى ئاستى بالا Higher - بەدەست بەنن.

ئەمانە لە بارى ناسايىدا تا تەواوبوونيان دوو تا دووسالان پى دەچىت.

### چون چۇنى بەرئوھ دەچىت؟

لە خشتەى وانەكانى شاگردىتېى دا پشوو وەرگرتن لە قوتابخانە ھەيە، ھاوشان لەگەل بابەتەكانى تردا كە دەيانخوينن. ئەم پشوانە، كە بە گشتى چەند پاش نيومرۆيەكەن لە ھەفتەيەكدا كە لە كۆلچىكى خوجىيدا (يان لەلەى فەراھەمكارىكى فېركارانە) و لەگەل خاوەن كارىكدا بەسەر دەبرن، ھەلى ئەھەيان بۇ دەرەخسەننىت كارامەيەكانى ئەھە بواریە خۇيان ھەليان بزاردوھ، فېريان بېن و پەيوەندىيە بەسوودەكانى مەيدانى پېشەسازى پەره پى بەن و ئەزمونى كرددەي شوين كار بەدەست بەنن.

تەننەت ئەگەر ئەم تاقىكردەھەيە دەريشى بخت كە ئەمە رېرەھەى كارى گونجاو و دروست نىھ بۇ كەسەك، ئەھە ھېشتا سوودى ئەھەى بۇ ھەبووھ كە بروانامەيەكى ددان پىادانراوى لەلەين دامەزراوھ پېشەسازيەكانەھەى بەدەست ھېناوھ و كارامەيى گشتى بەدەست ھېناوھ، وەك پابەند بوون بە خشتەى كاتەھە، گرفت چارەسەر كرددن و لە تېمدا كار كرددن – ئەھە كارامەيەكانەى ھەر خاوەن كارىك نازوو دەكات لەھە كەسانەدا ھەبەن كە كارىان بۇ دەكەن.

### كى پارەكەى دەدات؟

ھېچ تېچوونىك نايەتە سەر شاگرد يان خىزانەكەى.

### شاگردىتېى بناغە دانان دەتوانىت بە كوئىت بگەيەننىت؟

پىشتەستور بە كارامەيى نوئ، مەمانە بەخۇبوونى زياتر، و بروانامەيەكى ددان پىادانراو لەلەين دامەزراوھ پېشەسازيەكانەھەى و تومارىكى رەھەى ئەزمونى بەسوود، كەسى لائو بە تەواو كرددنى شاگردىتېى بناغە دانان بزاردەى نايابى لەبەرەم دەبىت.

- دەتوانن وەرگيرانىكى خىرا لە شاگردىتېى مۇدىرن بەدەست بەنن، ئەگەر لە بواری ھەمان بابەتى شاگردىتېى بناغە داناندا بىت. ئەگەر لە بابەتىكى جياوازدا بىت، ئەھە پىشتەر كارامەيى فېرەبونى لەسەر كارى بەدەست ھېناوھ، كە ئەمەش لەلەى ئەھە خاوەن كارانە شتىكى باشە كە شاگردى مۇدىرن لائو خۇيان دەخەنە سەر كار.
- دەتوانن بەردەوام بن لە خويندىندا بۇ بەدەستھىنانى بروانامەيەك يان پلەيەك: زانكوو كۆلچە سكوئەلەندىيەكان شاگردىتېى بناغە دانان بە ھاوتاي بالا Higher دەبىن.
- دەتوانن دەست بە شاگردىتېى پاش تەواو كرددنى خويندىن دەست پى بەكەن و لەلەى خاوەن كارىك بچنە سەر كار لە ھەمان كاتىشدا بۇ بەدەستھىنانى بروانامەيەك بخوينن.

- دمتوانن بچنه بازاری کارهوه: ئەزموونی بەسوودیان و نامادەبیان بۆ کارکردن و کارامەییە نوێیەکان وا دەکات سی قییه‌کانیان باش دیار بن و بیانخاتە پێش بەر بژاردەکانی ترمهوه.

شاگردیته‌یه‌کانی بناغه دانان له رستیک بابه‌تا دەست دەکەون که په‌وه‌ندیان به سیکتەرەکانی گەشەرە هه‌یه:

- کارامەییەکانی بزسن
- ئەندازیاری شارستانی
- میدیای دیجیتاڵ و داھینەرانه
- ئەندازیاری
- خزمەتگوزارییە داراییەکان
- پشٹیوانیی هاردوێر و سیستەمی کۆمپیوتەری
- تەکنۆلۆجیا زانستییه‌کان
- خزمەتگوزارییە کۆمەڵایه‌تییه‌کان و سەرپەرشتیی تەندروستییه‌کان
- خزمەتگوزارییە کۆمەڵایه‌تییه‌کان – مندالان و لاوان
- پەرەپێدانی سۆفتوویر
- ژمیریاری
- تەکنۆلۆجیاکانی خواردن و خواردنەوه

## شاگردیته‌یی مۆدیرن

فیربوون له‌سه‌ر کار، له‌کاتی به‌ده‌ست هینانی پروانامه و پاره پێدرا‌ن به‌رامبه‌ر به‌ کار

شاگردیته‌یی مۆدیرنه‌کان بۆ ئەوه هه‌ر کەسێک دانراون که تهمه‌نیان له‌سه‌روو 16 سا‌له‌وه بیت و وازیان له‌ قوتابخانه هینابیت.

شاگردە مۆدیرنه‌کان کارگه‌رن، له‌به‌ر ئەوه راسته‌وخۆ له‌ به‌رامبه‌ر کاره‌کانیان پارمیان پێ دهریت. له‌ ریگی لیکدانی کار و راهینان – له‌کاتی- کار دا، کارامه‌یی و ئەزموونی به‌به‌ها له‌خۆیاندا بنیات دهنین، چونکه به‌رامبه‌ر به‌ پروانامه‌یه‌کی جی باوه‌ری ددان پیدانراو له‌لایه‌ن دامه‌زراوه پێشه‌سازییه‌کانه‌وه کار ده‌کات.

زۆربه‌ی شاگردە مۆدیرنه‌کان گرتنه‌به‌ری ئەم ریگیه‌ راده‌سپێرن.

## چۆن چۆنی به‌ریوه ده‌چیت؟

شاگردیته‌یی مۆدیرنه‌کان وەک هاو‌به‌شیه‌ک له‌ نیوان خاوه‌ن کارێک و فه‌راهمه‌کارێکی خۆجی راهینان و په‌ره‌پێدانی کارامه‌ییه‌کانی سکۆتلەندا Skills Development Scotland دا به‌ریوه ده‌چن. سی پێکه‌ینه‌ری بنچینه‌ییان هه‌یه:

- پروانامه‌یه‌کی په‌وه‌ندیار (SCQF 5 تا 11)
- کارامه‌ییه‌ کرۆکییه‌کان
- راهینانی تابه‌ت به‌ پێشه‌سازی

به‌ گشتی راهینان له‌ شوینی کاردا ده‌بیت، به‌لام ده‌شکریت فیربوون له‌ دهره‌وه‌ی شوینی کاردا له‌ بنکه‌ی راهینان یان له‌ کۆلیجی‌شدا ئەنجام بدریت.

## کی پاره‌که‌ی ده‌دات؟

په‌ره‌پێدانی کارامه‌ییه‌کانی سکۆتلەندا Skills Development Scotland له‌ دانی تیچوونه‌کانی راهیناندا به‌شارد ده‌بیت و خاوه‌ن کاریش پاره به‌ شاگردی مۆدیرن ده‌دات.

## شاگردیته‌یی مۆدیرن ده‌توانیت به‌ کویته‌ بگه‌یه‌نیت؟

به تەواکردنی راهبنايان و بەدەستەبەنای پرونامەکانیان کە دامەزراوە پێشەسازیبەکان ددانیان پێادا دەنێن، شاگردە مۆدیرنەکان لە باریکی زۆر نایابدا دەبن بۆ پیکەوتنیان لە ڕێزموی کاریاندا.

دوایی نمار و ژمارەکان لە دەزگای پەرەپێدانی کارامەییەکانی سکۆتلەندا کە لەوانەش شاگردبێتیبەکان تەواو کردووە:

- 91% لەکاردان یان بەردەوامییان بە خوێندنیان داوە.
- سێ لەسەر چواریان لەلایەن هەمان خاوەن کارەوه هیلراونەتەوه و کاریان لا دەکەن.
- چوار لە پینجیان لانی کەم یەک شێوه لە بەرموینشچوونی ڕێزموی کاریان بەخۆوه دیوه، وهک کارکردن بەرامبەر پارەیهکی زیاتر یان ئەنجام دانی کارێک کە بەرپرسیار بێتیبەکی زیاتری هەبێت.

دەشیت شاگردە مۆدیرنە سەرکەوتووکان بشتوانن وەرگیرانیکی خیرا بەدەست بهینن بۆ شاگردبێتیبەکانی پاش تەواو کردنی خوێندن لە بابەتیکە پەيوەندی داردا.

دەورووبەری 80 جۆری جیاوازی شاگردبێتیبی مۆدیرن هەن. روانین لە کارامەییەکان و خالە بەهێزەکان و گرنگی پێدانهکان و تەماکان و پەروەردە یارمەتیی لاو دەدات شاگردبێتیبەکان بەدوژیتەوه کە بۆی گونجاو بێت. دەتوانن ڕێزموی کاریان لە شاگردبێتیبەکەوه دەست پێ بکەن لە بواریەکانی وهک:

- ژمیریاری
- سەرپەرشتیی مندالان
- بنیاتنان
- پێشەسازیبە داھینەرەکان
- ئاسایشی ئەلیکترۆنی
- بەبازارکردنی دیجیتال
- ئەندازیاری
- دارایی
- سەرپەرشتیی تەندروستی
- تەکنۆلۆجیای زانیاری (IT) و دیجیتال
- وزە نوێ بوووه
- زانست
- وەرزش
- کوتال و جل و بەرگ

## شاگردبێتیبەکانی پاش تەواو کردنی خوێندن رێگایەکی نوێ بۆ کارکردن و فیربوون و پارە پەیداکردن

شاگردبێتیبەکانی پاش تەواوکردنی خوێندن لەو کارانەدا یە کە بەرامبەر بە پارە دەکرین paid jobs و زۆر بەی کاتیان لە فیربووندا لەسەر کار بەسەر دەبن، بەلام لە زانکۆ یان کۆلیجیش قوتابین.

شاگردبێتیبەکانی پاش تەواو کردنی خوێندن ڕیگا لەبەردەم لاواندا و آلا دەکەن کە ئەوهی فیری بوون، راستەوخۆ بخەنە کارەوه و جیبەجیبی بکەن، گیروگرفتهکان لە پڕۆژە راستەقینەدا چارەسەر بکەن، لە جیهانی راستەقینەدا.

ئەوانە لەلایەن دامەزراوە پێشەسازیبەکانەوه و بۆ دامەزراوە پێشەسازیبەکانیش داربێژراون، واتە شاگردەکان دەتوانن دلنیا بن ئەوهی کە فیری دەبن پەيوەندیدارن و بۆ کارەکانیان دروستن.

لە کاتی نێستادا لە SCQF ناستی 8 (DipHE) دا بەردەستن تا دەگات بە SCQF ناستی 11 (ناستی پلەي ماستەر).

شاگردبێتیبی پاش تەواو کردنی خوێندن دەکریت هەنگاوی داھاتوو بێت لە پاش شاگردبێتیبی بناغە دانان یان مۆدیرن لە هەمان بواری بابەتدا.

## چۈن چۆنى بەرپۆە دەچىت؟

شاگردەكان زۆربەى كاتىيان لەگەل خاومەن كارەكانياندا بەسەر دەبەن و ئەومەشى كە دەمىننئەهە لە زانكۆ يان لە كۆلئىچ. هەمەويان وەك هەر قوتابىيەكى تر دەستيان بە هەمان هەموو ئەم دام و دەزگاپانە و ئەم سوودانە دەگات كە بۆ قوتابىي تىرىش.

خاومەن كار و زانكۆ بىر يار لەسەر چۆنئەتى كەرت كۆردن بەسەر كار و فىرېووندا دەدەن. لە هەندىك باردا شاگردەكان هەفتەى رۆژىك بۆ هۆلى خويندەن دەچن. لە بارى تردا، دەشئىت فىرېوون لە رىگاي ئىنتەرنىتەهە (ئونلاين) بىت، يان بلوكى خويندەن بىت بۆ چەند هەفتەىەك لە سەلەكەدا.

## كى پارەكەى دەدات؟

كۆلئىچ يان زانكۆ ئەواى پارەكەى بۆ دابىن كراو و شاگردەكانىش، وەك كرىكار مەوچە و مەردەگرن.

## شاگردىتى پاش ئەوا كۆردنى خويندەن دەتوانىت بە كۆپت بگەيەنئىت؟

كۆرسەكان و بىروانەكان لەلایەن دامەزراو پىشەسازىيەكانەهە و بۆ دامەزراو پىشەسازىيەكان دارپۆژراون كە ئامانجيان دروستكۆردنى كرىكارى بەباشى راھىنراو و خاومەن كارامەىيى بالابن. هەمەو شتەك كە شاگردىكى پاش ئەوا كۆردنى خويندەن فىرى دەبىت بە رىرەوى كارى دوارۆژيانەهە پەيوەندى دار دەبىت.

## زانبارى زياتر

سەردانى apprenticeships.scot بگە بۆ هەمەو دوابىن هەلەكانى كار و هەروەها بۆ ئامۆژگارى و زانبارى سەبارەت بە چۆنئەتى دەست پىكۆردن.

راوژگارى رىرەوىەكانى كارى سەر بە قوتابخانە يان مامۆستاي رىنمايى كارىش و رەكارىيى زياتريان لەبارەى هەر سى جۆرەكەى شاگردىتەهە لەلایە.

تا ئىستا يانزەدە كۆرس لە ژمارەىەك كۆلئىچ و زانكۆدا بە هەمەو سكوئەلەندا دا هەن كە دەتوانىت لىيان هەلبېژىرەدريت:

- ئەندازيارى: ئامىرسازى، پىوانە و كۆنترۆل (SCQF ئاستى 10)
- بەرپۆەبۆردنى كار: خزمەتگوزارىيە داراييەكان (SCQF ئاستى 10)
- ئەندازيارى شارستانى (SCQF ئاستى 10)
- بنىاتنان: دەرووبەرى بنىات نراو (SCQF ئاستى 10)
- تەكنۆلۆجىاي زانبارى (IT): ئاسايشى ئەلەكترونى (SCQF ئاستى 10)
- تەكنۆلۆجىاي زانبارى (IT): ئاسايشى ئەلەكترونى (SCQF ئاستى 11)
- بەرپۆەبۆرەيتى بزنس (SCQF ئاستى 10)
- تەكنۆلۆجىاي زانبارى (IT): پەرمىيدانى سۆفتووير
- تەكنۆلۆجىاي زانبارى (IT): بەرپۆەبۆردن بۆ بزنس
- ئەندازيارى: دىزاين و دروست كۆردن
- ئەندازيارى شارستانى

## ئەو لاوانەى كە پىوستىيان بە پشئوانىيى زياتر هەيە

يارمەتى بۆ ئەو لاوانە هەيە كە كەم توانايان هەيە و دەيانەويت لە شاگردىتى دا بەشدار بن، و دەشئىت يارمەتىيى زىادە بىيانگرىتەهە، يارمەتىيى وەك بەخششەكانى دەستراگەيشتن بە كار Access to Work. هەيماكانى دوو نىشانەكە (كە ئىستا بە Disability Confident ناسراون) لەسەر هەلە بەر دەستەكانى كار لەسەر مألپەرى  
apprenticeships.scot واتايان واپە كە بەرپۆەبۆردەكان ئەگەر خۆيان بە كەم توانا دەستنىشان كۆردىت و لانى كەمترىنى مەرجەكانى بەدەستىيانى هەلى كاريان تىادا بىت، ئەوا بە دلنبايەهە ئەنجامدانى چاوپىكەوتنىيان بۆ فەراھەم دەكرىت.

## مآپہری بہسوود

Apprenticeships.scot - [www.apprenticeships.scot](http://www.apprenticeships.scot)

My World of Work - جیہانی کاری من [www.myworldofwork.co.uk](http://www.myworldofwork.co.uk)

Skills Development Scotland - پھر ہپیدانی کار امہیبہکانی سکوتلہندا -  
[www.skillsdevelopmentscotland.co.uk](http://www.skillsdevelopmentscotland.co.uk)